



ICOMOSin SUOMEN OSASTO r.y.
ICOMOS Finska nationalkommittén r.f.
The ICOMOS Finnish National Committee
INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES
CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES
LIITE PÖYTÄKIRJAAN 20.3.2019

Уважаемому губернатору Ленинградской области Александру Дрозденко

Уважаемому директору «Национального историко-архитектурного и природного музея-заповедника «Парк Монрепо» Александру Буянову

Исторический парк Монрепо с его историческими деревянными зданиями является редким примером уцелевшего исторического ландшафтного парка в суровом северном климате. Он заслуживает самого деликатного и научно мотивированного сохранения и восстановления, без потери материальной подлинности, красоты и его характерного духа места.

С тех пор, как была начата реставрация Монрепо, за ней внимательно следили специалисты по реставрации России и Финляндии. Сегодня растет озабоченность по поводу методов, применяемых в Монрепо, которые достигли кульминации в январе 2019 года, когда группа российских реставраторов, в том числе Михаил Мильчик и Ирен Хаустова, после того, когда библиотечный флигель был полностью разобран, выразили свою обеспокоенность судьбой главного здания Монрепо. В результате на реставрацию был объявлен временный мораторий.

ИКОМОС Финляндии разделяет чувство большой обеспокоенности, выраженное ИКОМОС Санкт-Петербурга и вышеупомянутой группой российских реставраторов, в связи с мерами, которые предпринимаются при восстановлении парка Монрепо и его деревянного наследия. Реализация проекта консервации и реставрации исторического парка и его зданий должна, по нашему мнению, следовать:

1) **Принципам сохранения деревянного архитектурного наследия**, принятым в 2017 году 19-й Генеральной Ассамблей ИКОМОС. В случае Монрепо целесообразно особо подчеркнуть следующие принципы:

- Вмешательства должны предпочтительно быть минимально необходимыми, следовать традиционным практикам, быть обратимыми, не наносить ущерба и не препятствовать будущим работам по сохранению, не мешать возможности последующего доступа к подлинным

свидетельствам и учитывать условия окружающей среды;

- Новые включения должны быть спроектированы и смонтированы таким образом, чтобы условия окружающей среды, например температура и влажность, оставались стабильными.

2) **Флорентийской хартии об исторических садах**, принятой ИКОМОС в декабре 1982 года. В случае с Монрепо уместно особо подчеркнуть следующие принципы:

- Работа по поддержанию и консервации, которая служит для восстановления подлинности сада, всегда должна иметь приоритет перед требованиями общественного пользования;
- Все мероприятия должны обеспечивать сохранение духа этого места;
- Хотя разные типы садов заслуживают разных подходов, все составляющие элементы должны рассматриваться единовременно, так как разобщение различных действий может повредить единству целого.

При адаптации этих принципов к северным условиям следует выделить некоторые общие пути реставрационной мысли:

В историческом парке, таком как Монрепо, который является результатом нескольких исторических этапов, все последовательные этапы должны быть подтверждены и отражены [в проекте] до принятия любых мер по восстановлению или реконструкции. Первые исторические чертежи планировки парка представляют собой определенную отправную точку при рассмотрении и исследовании эволюции парка, но их непосредственное воплощение не может оцениваться как реставрация. Это особенно верно, если план в истории парка никогда не был реализован; реализация такого рода неизбежно добавит новый, тем самым современный [временной] слой в исторический парк и может рассматриваться [только] как гипотеза.

В суровых северных климатических условиях идеи ландшафтной архитектуры и садов, которые изначально были рождены в более теплом климате, находят [соответствие в] в иных формах и выборе растений, нежели в их южных моделях, виды растений которых едва выживают на севере. Поэтому принципы восстановления северных исторических парков должны серьезно рассматривать и учитывать ограничения экстремального климата, а также ботанического и садоводческого региона.

Ещё посетитель парка должен иметь возможность осознавать исторические размеры парка и его зданий, и воспринимать свидетельства времени, опосредованные исторической средой, в отличие от современного парка с современными удобствами, материалами, текстурами и структурами. Точно так же к историческим деталям – мостам, деревьям, статуям, павильонам и т.д. – присущим историческому парку, следует подходить с большой осторожностью.

В реставрации деревянных зданий и сооружений, в частности, методе демонтажа исторических

деревянных зданий Монрепо с целью их восстановления или, возможно, обновления или реконструкции, ИКОМОС Финляндии высказывает большую обеспокоенность. Демонтаж и переборка, как правило, неприемлемы в качестве метода восстановления, за редким исключением в некоторых сельских районах, где это все еще остается живой традицией.

Поскольку подлинность материала является одной из ключевых ценностей исторических зданий и парков, реставрация всегда должна пытаться сохранить как можно большую часть этой подлинности. В деревянных зданиях это повлечет за собой продуманное и минимальное вмешательство и восстановление поврежденных элементов.

Мы искренне надеемся, что рекомендации международных принципов, которые оказались полезными и полезными на многих объектах, будут серьезно рассмотрены вами и что они будут обсуждаться в ходе размышлений о продолжающемся восстановлении Монрепо.

В Хельсинки, 20 марта 2019 г.

От имени Национального комитета ИКОМОС Финляндии



Нетта Бёэк

Член правления ИКОМОС Финляндии



Майре Маттинен

Руководитель годового заседания ИКОМОС
Финляндии

